



中華基督教會 柴灣堂週刊

二零一七年九月三日

(第36期)

0.1 的分別

林志文

「無論男女許了特別的願，就是拿細耳人的願，要離俗歸耶和華。」

(民數記 6:2 下)

在一所大學裡，教授提出一個很簡單的數字遊戲： $1 \times 1 \dots$ ，乘十次之後的答案是甚麼？這很簡單，就是「1」啦！但如果把問題改了少許： $1.1 \times 1.1 \dots$ ，乘十次；又或者再變少許： $0.9 \times 0.9 \dots$ ，乘十次，答案又是多少呢？

以色列民在曠野時，上帝與他們立了一個特別的約，男和女都可許願，就是拿細耳人之願。拿細耳之意：是分開的，或神聖的。分開的意思是指離俗分別為聖。利未人是上帝所揀選成為服侍祂的支派。那麼其他支派要服侍上帝，豈不是沒有機會？所以上帝設立「拿細耳人」的制度。但作為「拿細耳人」一點也不容易，這些人與利未人一樣，也要守一定的規矩：一，要戒除淡酒和濃酒；遠離一切葡萄樹上所結的果子，自核至皮所做的物，都不可吃，也不可喝。二，在他一切許願離俗的日子，不可用剃頭刀剃頭，由他的頭髮長長。三，不可挨近死屍。(民數記 6:3-10)

對於猶太人來說，要做到這三件都有難度的。因為，在以色列地區的水源經常被污染，人們經常以酒代水，免得生病。但「拿細耳人」淡酒、濃酒和葡萄汁都不可喝，只可喝清水。在古時候，長頭髮很容易生蟲子和跳蚤，清潔很不方便；相信只有不挨近死屍是比較容易實行。所以我們要明白，過分別為聖的生活，是要付出的。別人在飲酒作樂，你卻默默地在一邊喝水；別人把頭髮弄得漂亮妥貼，把頭髮剪得美麗，你只能任頭髮不停地長，若生蟲子和跳蚤，天天要跟牠們戰鬥，其癢無比啊！

「拿細耳人」的生活是立定心志，過討上帝喜悅的生活，在「拿細耳人」的制度中，有是短期的，有是長期的，甚至是終身的。研究差傳學的林安國博士，他把「拿細耳人」的制度視作現今的短宣或訪宣。長期委身宣教的弟兄姊妹，很多時都是由短宣或訪宣開始的。

每年柴灣堂都有不同的訪宣活動，你可曾有這感動，為著上帝的緣故，加入「拿細耳人」的行列。回應文章開頭的數學問題， 1.1 自乘十次之後，就會是 2.59 ；相反 0.9 自乘十次之後，會變為 0.34 ！這就是「積極」和「懈怠」的分別。只要每天立志為上帝的工作積極進步一點，那怕只是 0.1 的進步，慢慢就會有不同的成就。年青人現在喜歡半年至一年的工作假期 (Working Holiday)，為何不來一個宣教假期 (Mission Holiday)！

要做「拿細耳人」，今天就開始 0.1 的進步吧！

當值同工——早堂：李恆瑜 / 中堂：林慧儀 / 午堂：林慧儀

願景：信徒在每一代以生命見證 活出基督的樣式 轉化社區

差傳主日崇拜程序

崇拜	主席	敬拜	司琴	祝福	報告
早堂	梁鳳芯	呂彩頌組	呂慧敏	林永康	陳偉文
中堂	彭耀佳	吳潤洪組	周文慧		廖愛霖
午堂	林子彭		黎美善		

宣召	詩篇 118:24	主席
敬拜讚美	早堂 1. 唯有耶穌 2. 感恩歌 3. 最好的福氣	中堂/午堂 1. 全能父上帝 2. 恩典的記號 3. 每天每刻獻上為祢
讚美祈禱		主席
獻唱	衷心讚美	詩班 (中、午堂)
讀經	哥林多後書 12:5-10 (新約 258 頁)	主席
講道	「我的軟弱可誇嗎？」	林永康牧師
奉獻	天父必保守	會眾
奉獻祈禱		主席
散會詩	請差遣我	會眾
祝福		牧師
家事報告及 代禱		同工

家事報告

1. 蒙香港宣道差會留尼旺宣教士林永康牧師蒞臨本堂證道，本堂謹此致謝，亦祝願神堅立他們的事奉。
2. 由是主日起，主日崇拜時間更新如下：(早堂)上午 8:30-9:45；(中堂)上午 10:15-11:30；(午堂)中午 12:00-1:15。
3. 8 月份堂會通過於 27/8 及 3/9 兩個主日為「澳門聖經學院」風災後維修工程籌募。如有感動奉獻的肢體，請用教會捐封註明「澳門聖經學院」。
4. 上主日發邀請信給 2018 年度堂委選舉候選人，請肢體在神面前慎重禱告並於 10/9(下主日)或以前遞交回條以示是否接受邀請。
5. 教會祈禱會於 7/9(四)下午 1:00 及 8/9(五)晚上 8:00 舉行。鼓勵弟兄姊妹同心禱告！
6. 同工陸秀嫻姊妹請辭本堂兒童事工幹事，任期至 30/9。本堂感謝她在柴灣堂的事奉，並祝福她前面的事奉新里程。
7. 上主日崇拜出席人數：成人 113 位。
8. 上主日共收獻金\$47,981.30。8 月份共收獻金\$540,011.80。若肢體在兩週內仍未收到收條，請向李恆瑜姊妹查詢。
9. 林志文牧師於 2-3/9 帶領弟兄區退修，另於 8-13/9 放假；梁鳳芯姑娘於 5-10/9 放假。
10. 8 月份祈禱會出席總人次為 80 人。

傳道部 - 差傳快訊

由 8 月 27 日 - 10 月 1 日柴灣堂將有四個差傳主日，分別邀請了不同的宣教士分享差傳信息。目的是讓柴灣堂的肢體同心實踐主所託付的大使命。今年差傳小組擬定了差傳月的主題，名為「差傳 123」，藉此推動各肢體認識差傳三個層面的工作。根據美國加州富樂神學院世界宣教研究所的分析，分為下列三種：

- 第一個層面：M1 -- 同文化的工作。(如華人對華人)
- 第二個層面：M2 -- 近文化的工作。(如華人對日人、韓人)
- 第三個層面：M3 -- 異文化的工作。(如華人對非洲人)

本年度教會更首辦「差傳之夜」，邀請了林永康宣教士分享跨文化工作的甜、酸、苦、辣，另有見證、詩歌、國際美食、民族服飾剪影等，請大家踴躍報名參加，一同體驗跨文化特色的差傳晚會！(報名：12 樓 E 單位牆壁上)

日期：9 月 23 日(六) 時間：晚上 6 時恭候，7 時入席 地點：東貿禮堂



2017 年 9 月份教會祈禱會

日期	時間	負責人
7/9(四)	下午 1:00	麥浩倫
8/9(五)	晚上 8:00	麥浩倫
17/9(日)	下午 1:30	林志文
21/9(四)	下午 1:00	陳偉文
22/9(五)	晚上 8:00	陳偉文
逢星期日	上午 7:30	王敏瑛

插花工作坊

日期：9 月 30 日(六)

時間：晚上 6:00 至 8:00

地點：東貿 1-2 號房間

備註：請自備花剪、小刀、環保袋

收費：屆時收取 (約\$100)

查詢：陳姚根英師母

報名：12 樓 E 單位牆壁上

招募插花事奉人員

招募：10 至 12 月份負責主日崇拜插花事奉人員

查詢：請與陳姚根英師母聯絡

報名：12 樓 E 單位牆壁上

2017 聖樂事奉人員招募

「萬民哪，你們當稱頌我們的神，使人得聽讚美祂的聲音。」

聖樂部誠意邀請各位弟兄姊妹參與各聖樂事奉崗位：

敬拜組及詩班

- 基本資格：洗禮兩年及穩定出席崇拜（洗禮未足兩年者按情況由牧師批核）
- 詳情可向吳文慧姊妹或葉娟雲姊妹查詢

司琴及司他或其他樂手

- 基本資格：已信主及穩定出席崇拜，願意以奏樂事奉神
- 詳情可向吳文慧姊妹查詢，若弟兄姊妹願意事奉但覺得技術上要再多加操練，聖樂部可安排導師輔助

2017 洗禮班

日期：10月1日至12月17日(主日)

時間：上午11:45至下午1:15

導師：教牧同工、執事

地點：東貿1-2號房間

報名：12樓E單位牆壁上

課程目標：

1. 幫助肢體認識基本教義及實行基本信仰
2. 預備肢體接受洗禮及加入教會

洗禮資格：

1. 清楚明白接受主耶穌的拯救，承認祂為救主
2. 出席洗禮班的各課，不得缺課超過兩次
3. 洗禮者必須參與教會崇拜，並有穩定的小組生活
4. 完成福音班、價值觀重整、初信成長班
5. 有靈修的習慣
6. 寫出或說出「得救見證」
7. 經執事、同工問心事合格(個別約時間)
8. 完成功課記錄表

日期	課題
1/10	教義篇 1：唯獨聖經
8/10	教義篇 2：因信稱義
15/10	教會篇 1：教會是甚麼
22/10	教會篇 2：我們的教會(堂會架構)
29/10	教會篇 3：教會與我(紀律手冊/誓約/典章)
5/11	教會篇 4：教會與聖禮
12/11	教會篇 5：教會的核心價值
19/11	教會篇 6：教會文化
26/11	上帝篇 1：聖父
3/12	上帝篇 2：聖子
10/12	上帝篇 3：聖靈
17/12	洗禮前準備
24/12	洗禮崇拜

財政簡報：2017年7月份

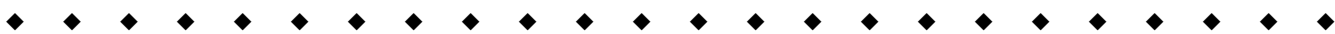
	本月收入	本月支出	本月結算	本年度結存	基金總結
經常費	473,417.38	413,230.04	60,187.34	127,078.35	-
差傳基金	61,047.00	75,829.00	(14,782.00)	(42,933.00)	(80,486.16)
幼兒園教育基金	1,000.00	1,212.00	(212.00)	(2,977.80)	139,651.30
事工發展基金	5,500.00	4,400.00	1,100.00	(1,750.00)	3,169,523.00
購堂基金	15,820.00	0	15,820.00	59,870.00	1,899,073.29
慈惠基金	1,000.00	6,000.00	(5,000.00)	5,350.00	446,030.00
神學生專款	1,900.00	0	1,900.00	8,000.00	87,243.00
青年廣場事工發展基金	40,980.00	34,214.22	6,765.78	16,194.34	(748,394.14)
總數：	600,664.38	534,885.26	65,779.12	168,831.89	4,912,640.29

2018 年度柴灣堂堂委選舉專欄

以下名單中的弟兄姊妹（排名不分先後），跟據柴灣堂典章，經提名小組（署理主任牧師及兩位現任堂委）提名，為合資格的堂委候選人，需於 10/9/2017 或以前回覆是否願意接受提名。

請弟兄姊妹為他們的事奉路向及心志祈禱。

黃南波弟兄	黃志芬姊妹	郭碧鳳姊妹	林志強弟兄	伍寶秀姊妹
麥雯卿姊妹	姚順彩姊妹	勞惠卿姊妹	陳志英弟兄	莫耀平弟兄
麥超祺弟兄	王彩娣姊妹	黃敏玲姊妹	黃嘉迪姊妹	區美蘭姊妹
曾美玲姊妹	譚燕瑞姊妹	葉娟雲姊妹	李慧蘭姊妹	歐娟姊妹
梁錦明弟兄	葉明皓弟兄	陳玉芳姊妹	廖明禮弟兄	吳潤洪弟兄
陳幗徽姊妹	溫穎瑤姊妹	李兆倫弟兄	溫遠光弟兄	卓銘信姊妹
劉兆強弟兄	黃惠珍姊妹	鄭一龍弟兄	陳珮華姊妹	廖香城姊妹
曾偉明弟兄	陳智明弟兄	林佩齡姊妹	蔡靜雯姊妹	區嘉樂弟兄
馮潔玲姊妹	馮美寶姊妹	彭耀佳弟兄	梁遠光弟兄	侯蕙燕姊妹
蔡玉英姊妹	黎燕芳姊妹	蘇麗珍姊妹	黃敏兒姊妹	朱文正弟兄
黎明弟兄	何碧彩姊妹	郭秀嫻姊妹	李慧萍姊妹	呂慧敏姊妹
吳文慧姊妹	王敏瑛姊妹	王淑恩姊妹	丘桂珍姊妹	阮偉山弟兄
曾月華姊妹	張玉英姊妹	叢錦英姊妹	李玉琴姊妹	陳梅枝姊妹
陳志強弟兄	梁健熙弟兄	李劍儀姊妹	林曉榮姊妹	劉永聰弟兄
姜貴來弟兄	丘玉珍姊妹	周志文弟兄	方意蘭姊妹	黃鳳翠姊妹
區振光弟兄	陳百花姊妹	方惠蓮姊妹	賴淑霞姊妹	黎燕芬姊妹
王健瑛姊妹	楊秀平姊妹	楊美儀姊妹	黃禮光弟兄	姚根英姊妹
何國良弟兄	陳嘉慧姊妹	鄭寶玉姊妹	趙錦蘭姊妹	劉秀英姊妹
李玉蓮姊妹	陳孟宣弟兄	張瀚懷弟兄	林顯基弟兄	劉耀泉弟兄
葉錦清弟兄	龍桂崧姊妹	吳文慇姊妹	黃揚芳姊妹	曾富超弟兄
林鳳儀姊妹	鄭劍強弟兄	阮賜業弟兄	張美華姊妹	張玉清姊妹
鄧淑雯姊妹	黃婉霞姊妹	何小屏姊妹	李沚珊姊妹	陳思穎姊妹
馮閑鳳姊妹	林子彭弟兄	吳凱詩姊妹	趙淑清姊妹	鍾艷霞姊妹
林慧玲姊妹	林旭艷姊妹	李曼玲姊妹	陸基恩弟兄	馮夏萍姊妹
高小慧姊妹	劉佩玉姊妹	韋碧雲姊妹	阮妙玲姊妹	鄭維珍姊妹
郭嘉裕姊妹	何家仁姊妹	顧梅姊妹	黎海燕姊妹	羅日熹弟兄
周貴芳姊妹	劉家燕姊妹	李月英姊妹	余楚珍姊妹	何志聲弟兄
郭志華弟兄	王昌文弟兄	歐陽婉玲姊妹		

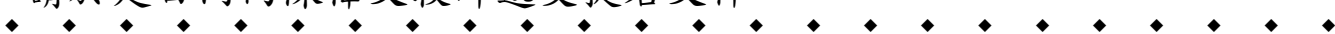


中華基督教會柴灣堂典章第三章第二十三節——基本堂委資格

1. 兩年以上基本教友（即 2015 年 9 月前加入本堂）及年滿二十一歲（即 1996 年 9 月前出生）；及
2. 經常參加本堂主日崇拜（全年必須出席三份之二以上）；及
3. 經常奉獻本堂月捐及其他捐項（過去一年內有六個月或以上有奉獻）。

其他提名

如有弟兄姊妹欲加入候選名單，可請五位或以上基本教友聯署提名。請於是日內向陳偉文牧師遞交提名文件。



每日代禱資料

3/9 星期日

為教會代禱

- 為祈禱部的工作禱告，求主讓弟兄姊妹持守為萬國萬民同心守望禱告的心，也讓弟兄姊妹在祈禱中經歷神的同在！

4/9 星期一

為肢體代禱 馮夏萍姊妹

- 感謝天父每天的看顧和保守，與我們一家人同在。
- 求主繼續保守家中各人身體健康，滿有平安喜樂。
- 開學了！求主賜給全港教師有健康的身心靈，應付充滿挑戰的教育工作；祝福每位學生有一顆受教的心，渴慕得到知識及享受學習過程中的樂趣。

5/9 星期二

為肢體代禱 侯俊鵬姊妹

- 感謝天父！賜予兒子有機會到新加坡參加比賽。
- 懇求天父為兒子預備前路，升學或工作，求主堅固他的心。
- 求天父賜父親身心靈都健康。
- 求主感動家人，得蒙救恩。
- 自己近日有咳嗽和敏感，求主保守早日痊癒。

6/9 星期三

為肢體代禱 方惠蓮姊妹

- 身體仍有毛病，求主保守並賜下平安。
- 求主幫助小兒子能找到合適的工作。
- 新學年剛開始，盼望自己有精神及體力應付教學繁忙的工作，學生也能愉快學習。
- 有朋友在病患中，求主保守他早日康復。

7/9 星期四

為肢體代禱 郭金玲姊妹

- 求聖靈播下救恩的種子在我的家人心裡，讓他們可以接受神。

8/9 星期五

為肢體代禱 何小屏姊妹

- 女兒在日本教學，求主保守看顧。
- 求主保守自己能多親近神，靈命得以成長。

9/9 星期六

為宣教士祈禱 Sam (小西灣堂，創啟地區)

- 求主提升自己的語言能力，能與當地人有好的溝通。
- 在暑假期間，自己與同事曾往幾位大學生的家鄉探望她們及其家人，盼望藉此能與她們建立關係。

「差傳主日」主題經文：

但聖靈降臨在你們身上，你們就必得着能力；並要在耶路撒冷、猶太全地和撒馬利亞，直到地極，作我的見證。
(使徒行傳 1:8)

本週代禱事項

- 為 2018 年度堂委選舉禱告，求主感動堂委候選人虔敬為自己、為教會禱告，尋求神的心意建立教會！
- 為新一屆的洗禮班禱告，求主預備接受洗禮的弟兄姊妹在學習過程中，明白信仰，委身基督！
- 劉鳳蓮姊妹於明天 4/9(一)上午往東區醫院照腸，求神保守整個過程和之後的跟進。
- 張玉清、張玉葉姊妹的父親張興於 27/8(日)離世，求主安慰她們與她們的家人！

兒青區聚會		
零歲至 2 歲半	主日：上午 10:15 至 11:30	東貿
2 歲半至六歲	主日：上午 10:00 至 11:30	培元
小一至小六	主日：上午 10:00 至 12:00	幼兒園
中學生	主日：上午 10:30 至 11:30 (崇拜) 主日：上午 11:45 至 1:15 (小組) (逢第三個主日參與成人崇拜，當日小組另作安排)	柴房

主任牧師：董美琴牧師 (安息年 4/2017-3/2018) 行政秘書：林慧儀姊妹
署理主任牧師：陳偉文牧師 (4/2017-3/2018) 行政幹事：張玉葉姊妹
牧師：林志文牧師 幹事：李恆瑜姊妹
宣教師：葉永傑先生、梁鳳芯姑娘

廖愛霖姑娘、麥浩倫先生
事工幹事：陳天喜弟兄 (聖樂及青少年)
事工幹事：陸秀嫻姊妹* (祈禱及兒童)
事工幹事：蕭秀珍姊妹* (幼兒園及兒童)
事工幹事：郭珮珊姊妹* (兒童)

*為半職同工

主日崇拜聚會時間

早堂：上午 8:30-9:45
中堂：上午 10:15-11:30
午堂：中午 12:00-1:15

教會：柴灣利眾街 24 號東貿廣場 12 樓 BCD 室
傳真：2896 4467 網址：<http://www.ccccwc.org.hk>

電話：2896 5111
電郵：cwc@cccwc.org.hk

培元：柴灣新翠花園政府單位第四層

幼兒園：柴灣新翠花園政府單位第二層

電話：2896 5151

柴房：柴灣青年廣場 3 樓 325-328 室

電話：3171 2274

傳真：3171 7214 網址：<http://www.fan-fire.hk>

電郵：info@fan-fire.hk